

ecabiotec  
biotechnology



# Bedienungsanleitung

**ecabiotec® Kfz-Vernebelungsset Car five**

ecabiotec® AG  
Starkenburgerstr. 10  
64546 Mörfelden  
Deutschland

Stand 05/2015

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>EINFÜHRUNG .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>EINSATZVORAUSSETZUNGEN .....</b>	<b>3</b>
2.1	BESTIMMUNGSGEMÄÙE ANWENDUNG DES GERÄTES.....	3
2.2	MITTEL.....	3
2.3	VERANTWORTLICHKEITEN .....	4
2.4	EINSATZ IN RÄUMEN .....	4
2.5	SICHERHEITSHINWEISE ALLGEMEIN.....	4
2.6	RISIKEN BEIM FEHLGEBRAUCH DES KALTNEBELVERFAHRENS.....	5
<b>3</b>	<b>TECHNISCHE AUSRÜSTUNG .....</b>	<b>6</b>
3.1	SYSTEMKOMPONENTEN .....	6
3.2	TECHNISCHE GRÖÙEN .....	6
<b>4</b>	<b>ARBEITSABLAUF DER INBETRIEBNAHME.....</b>	<b>9</b>
4.1	DIE VORAUSSETZUNG FÜR EINE OPTIMALE GERUCHSBESEITIGUNG.....	9
4.2	ARBEITSSCHRITTE FÜR INBETRIEBNAHME.....	9
<b>5</b>	<b>REINIGUNG UND WARTUNG.....</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>FEHLERSUCHE BEI STÖRUNGEN.....</b>	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN.....</b>	<b>12</b>

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes sind vorbehalten.

Urheberrechte:

Die Dokumentationen dürfen ohne vorherige Genehmigung weder auszugsweise noch vollständig fotokopiert, vervielfältigt, übersetzt, oder auf Datenträgern erfasst werden.

Umbauten:

Umbauten und Veränderungen sind nicht zugelassen. Dabei erlischt die Betriebserlaubnis des Gerätes. Die Zulieferdokumente gehören zur Betriebsanleitung und müssen mit ihr aufbewahrt und beachtet werden.



## **ACHTUNG**

**Wir weisen ausdrücklich auf die Einhaltung der allgemein gültigen Arbeitsschutzvorschriften hin.**

**Bitte beachten Sie alle Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen gemäß Bedienungsanleitung.**

**Die Bedienung darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen.**

**Die Gewährleistung des Gerätes ist gebunden an die Einhaltung dieser Bedienungsanleitung. Bei Verstößen des Benutzers gegen die beschriebenen Vorschriften entfällt generell die Gewährleistung.**

# 1 Einführung

Sie haben sich zum Kauf eines Kaltnebelgerätes unserer Firma entschlossen. Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Entschluss, denn Sie haben sich damit für eine kostengünstige, extrem schnelle und optimal wirksame Methode entschieden. Wir wünschen Ihnen einen erfolgreichen Einsatz unseres Gerätes. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an unsere Firma, wir stehen Ihnen gern mit Rat und Tat zur Seite.

## 2 Einsatzvoraussetzungen

### 2.1 Bestimmungsgemäße Anwendung des Gerätes

Das Kaltnebelgerät kann für verschiedenste Zwecke eingesetzt werden:

- Desinfektion von Fahrzeugkabinen, Cockpits, geschlossenen Laderäumen sowie allg. Räumlichkeiten bis 200 m<sup>3</sup>)

### 2.2 Mittel

Vernebelt werden kann:

- Desinfektionsmittel als Gebrauchslösung mit Wasser angemischt



**Achtung**

**Verwendung anderer oder Mischen verschiedener Mittel, kann zu unvorhergesehenen chemischen Reaktionen führen wobei das Gerät beschädigt wird. Gewährleistungsansprüche können in solch einem Fall nicht geltend gemacht werden.**

**Es dürfen keine Mittel verwendet werden, die entzündbare Bestandteile in explosionsgefährliche Dosierung enthalten, bzw. bei Vernebelung brandgefährliche Mischungen bilden können. Es dürfen keine sonstigen chemisch aggressiven oder giftigen Stoffe wie Lösungsmittel oder Farben verwendet werden.**

Für Stoffgemische kann trotz der hohen Qualitätsstandards keine generelle chemische Beständigkeit zugesichert werden. Für nicht vorher schriftlich freigegebene Mittel übernimmt ecabiotec keine Gewährleistung. Das Mischen der Anwendungslösung sollte in einem externen Behälter vorgenommen werden. Sollte dies im Gerätebehälter erfolgen ist immer zuerst der Wasseranteil einzufüllen.

Das ggf. zur Anwendung kommende Trinkwasser muss in allen Anforderungen der gültigen Fassung der Trinkwasserverordnung entsprechen. Bitte denken Sie daran zu prüfen, das bei Duschen und anderen aerosolbildenden Einheiten, die Trinkwasser verwenden, das Trinkwasser gemäß den gesetzlichen Vorschriften (z.B. einmal im Jahr) auf Legionellen zu prüfen ist.

## 2.3 Verantwortlichkeiten

Der Betriebsleiter ist für die Einhaltung des Arbeitsschutzes und den sachgemäßen Einsatz des Kaltnebelgerätes verantwortlich. Alle Anwender und Mitarbeiter sind in allen Belangen zum Nebeln ausreichend und schriftlich dokumentiert zu schulen. Die Bedienungsanleitung des Gerätes ist immer bereit zu halten.

## 2.4 Einsatz in Räumen

Für die sachgerechte Funktion sind folgende Punkte zu beachten.

- Der zu benebelnde Raum muss abgedichtet werden, damit der Nebel nicht unerwünscht austreten und Schaden verursachen kann.
- Der Raum muss über eine ausreichende Lüftungsmöglichkeit verfügen.
- Technische Einrichtungen, die vom Nebel angegriffen werden könnten wie Steuertechnik, Beleuchtung, oder Heiztechnik sind zu schützen.
- Von einer bestimmten Raumgröße an ist Zusatzventilation zur gleichmäßigen Verteilung des Nebels nötig.
- Die Ausstattung des Raumes muss so beschaffen sein, dass der Nebelstrahl ungehindert in den Raum strömen kann, sonst kann es zu unerwünschten hochkonzentrierten Ablagerungen kommen.
- Das Gerät muss frostfrei betrieben und gelagert werden.

## 2.5 Sicherheitshinweise allgemein

- Alle Mitarbeiter und Aushilfskräfte müssen über die einzuhaltenden Sicherheitsbestimmungen aktenkundig belehrt werden.
- Das Kaltnebelgerät darf nur im einwandfreien Zustand eingesetzt werden.
- Werden vor oder während des Betriebes Schäden festgestellt, so ist der Betrieb der Anlage sofort einzustellen. Es sind alle Maßnahmen einzuleiten, um weitere Schäden an Geräten und Einrichtungen oder Schäden an Pflanzen und Tieren, an Umwelt und Personen zu verhindern. Die Druckluftverbindung darf nur im druck- und strömungsfreien Zustand der Leitungen angeschlossen oder getrennt werden
- Die für die Versorgung mit elektrischem Strom zuständigen Steckdosen müssen sich in einem einwandfreien und geprüften Zustand befinden. Die Nennspannung muss mit der des Gerätes übereinstimmen, sie muss mindestens 10 A Strom bereitstellen können.
- Alle im zu behandelnden Raum befindlichen Teile des Bauwerkes, der technischen Ausrüstung, des Lagergutes und sonstiges sind auf Ihre Verträglichkeit bezüglich der einzusetzenden Mittel zu prüfen!
- Moderne Desinfektionsmittel enthalten oft Säuren. Es sind die allgemeinen Vorschriften zum Umgang mit Säuren einzuhalten. Es ist zusätzlich die Verträglichkeit der Säuren mit den im Gerät verbauten Materialien zu prüfen.
- Es sind die zutreffende TRGS, geltende Arbeitsschutzrichtlinien und die Gefahrstoffverordnung zu beachten.
- Umgebungstemperatur für das Gerät darf nicht unter 5°C liegen
- Das Kaltnebelgerät darf nur mit vollkommen entleertem Behälter bewegt werden
- Der Aufenthalt vor dem Nebelgerät im Betriebszustand ist untersagt.
- Das Betreten des Raumes während des Nebelns und bis zum Ende des Ablüftens darf nur mit entsprechender persönlicher Schutzbekleidung erfolgen, so wie es die vernebelten Mittel erfordern. Besonderer Wert ist auf höchsten Schutz der Atemwege zu legen!
  - vgl. GBG 11
  - Gesichtsschutz oder Brille nach EN 166
  - Vollmaske nach EN 136
  - Standardschutzanzug für Giftstoffe
  - Universal-Schutzhandschuhe Richtlinie 13-3/2
- Wenn kein Nebel mehr sichtbar ist, bedeutet dies noch nicht, dass keine Gefahr mehr besteht.

- Die Umwelt gefährdende Stoffe sind sicher bis zum Verbrauch zu lagern und umweltgerecht nach den geltenden Vorschriften zu entsorgen.
- Der benebelte Raum ist wirkungsvoll vor dem Betreten durch Unbefugte zu schützen.

## **2.6 Risiken beim Fehlgebrauch des Kaltnebelverfahrens**

### **Arbeitsschutz**

Unzureichende fachliche Ausbildung der Mitarbeiter kann zu unsachgemäßer Benutzung und zu Schäden an Personen, an der Umwelt, an Kulturen oder am Material führen. Vernebelte Stoffe dringen ohne ausreichende persönliche Schutzausrüstung durch das Einatmen über die Lunge schneller in den Organismus ein als in anderen Formen. Vernachlässigung persönlicher Schutzmaßnahmen (Gasmasken, Schutzanzug, Handschuhe) beispielsweise beim Betreten des Raumes in die Nebelatmosphäre kann zu gesundheitlicher Schädigung führen – auch wenn kein Nebel mehr sichtbar ist!

### **Mittelverwendung**

Wenn für das Verfahren nicht zugelassene Mittel verwendet werden oder keine Rückkopplung mit dem Hersteller zur sachgemäßen Anwendung erfolgte können unerwünschte Ergebnisse entstehen.

Brennbare Stoffe (Flüssigkeiten und Stäube) dürfen nicht vernebelt werden, weil Explosionsgefahr entstehen kann.

Die unsachgemäße Anwendung von Mitteln, die zur Gruppe gefährlicher Stoffe gehören, kann zu Schäden führen.

Mittel, die Säuren, Basen oder Lösungsmittel enthalten können das Gerät beschädigen.

### **Verfahrensweise**

Nichteinhalten der Arbeitsschritte laut BDA kann zu unvorhergesehenem Nebelaustritt und damit zu Schädigungen führen. Einrichtungen, die sich im Raum befinden und nicht ausreichend geschützt sind können angegriffen werden.

Den Räumen wird beim Nebeln Luft zugeführt, die irgendwo entweichen muss. Das Entweichen muss möglich sein und es muss in allen Arbeitsschutz- und Sicherheitsbetrachtungen berücksichtigt werden. Nicht berücksichtigte Öffnungen des zu nebelnden Raumes können zu unerwünschten Benetzungen und damit zu Schäden an Geräten, an Lebewesen oder an der Umwelt auch in anderen Räumen oder im Freiland führen.

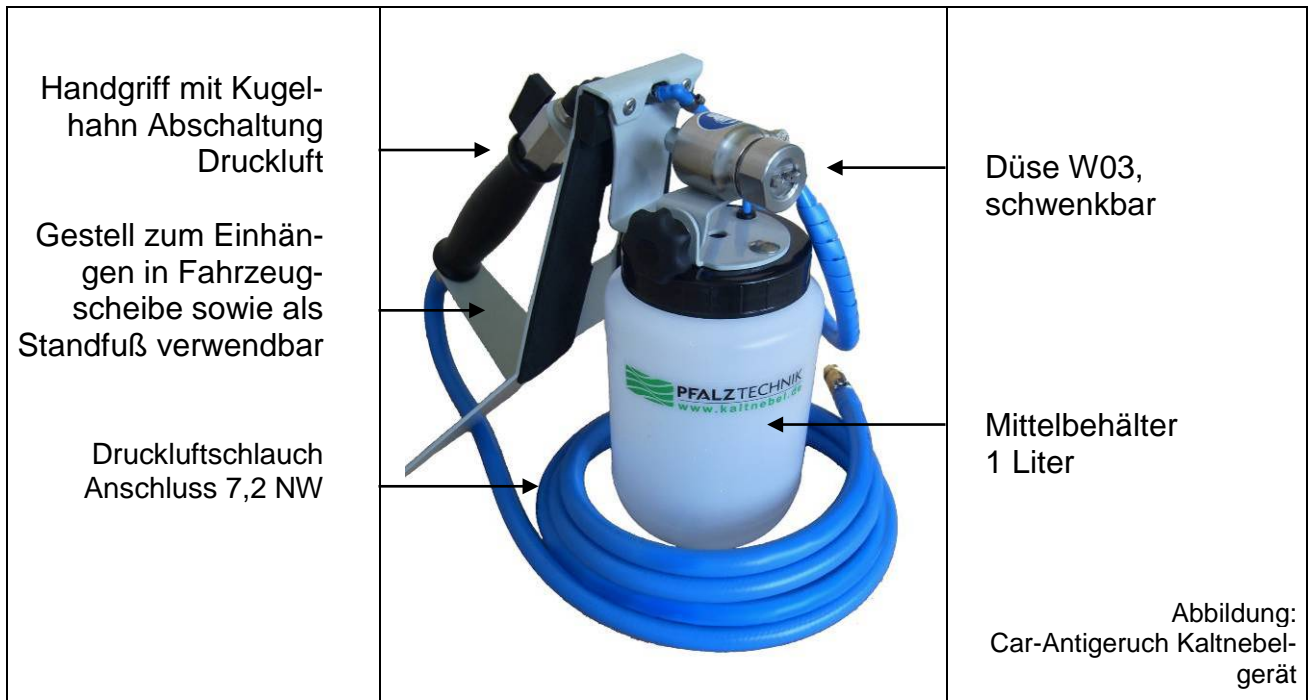
Werden irgendwelche Objekte zu dicht angeenebelt, kann es zu hochkonzentrierten Ablagerungen mit Folgeschäden kommen.

### 3 Technische Ausrüstung

#### 3.1 Systemkomponenten

Für die Versorgung des Nebelgerätes mit Druckluft können handelsübliche Druckluftanlagen oder Kompressoren eingesetzt werden. Der Kompressor ist vom Nebeltechniklieferanten technisch auf das Nebelgerät abgestimmt. Es können auch bereits vorhandene Kompressoren genutzt werden. Diese sind aber oft nicht für Dauerbetrieb geeignet. Darum muss unbedingt eine Abstimmung mit dem Nebelgerätehersteller erfolgen. Es müssen ggf. Pausen eingehalten werden.

Das Kaltnebelgerät Car-Antigeruch besteht aus den folgenden grundlegenden Elementen:



Die Flüssigkeit wird selbsttätig angesaugt. Dieser Sicherheitsfaktor sorgt dafür, dass bei Druckluftausfall keine Flüssigkeit mehr austreten kann.

#### 3.2 Technische Größen

- Betriebsdruck des Nebelgeräts 2,5 bar
- Netzanschluss Timer-Box 230 V
- Behältergröße Nebelgerät Car-Antigeruch / 1 Liter
- Durchfluss Standard ca. 80 ml / 5 min
- Luftverbrauch Düse ca. 100 L / min

Richtwerte Nebelzeit			
Raumgröße [m <sup>3</sup> ]	Mittel [ml]	Nebelzeit ca. [min]	Nebelzeit ca. [min]
2	50	03:20	
4	100	06:40	
6	150	10:00	
8	200	13:20	
10	250	16:40	
12	300	20:00	
14	350	23:20	

Die an der Timerbox einzustellende Nebelzeit richtet sich nach der auszubringenden Mittelmenge. Für eine erfolgreiche Anwendung wird empfohlen, 25 ml Anwenderlösung pro m<sup>3</sup> auszutragen. Stellen Sie die Nebelzeit + ca. 1 Minuten ein damit sichergestellt ist, dass die komplette Anwenderlösung vernebelt wird.

**Es ist zu beachten, dass die Nebelgeräte auf Wasser geeicht sind.** Bei **dickflüssigeren, schäumenden** oder **öligen** Mitteln **ändert** sich der **Mitteldurchsatz**. Das CAR-Set wird werkseitig aufeinander geeicht. Somit können auch die einzelnen SET-Komponenten durch baugleiche Geräte **nicht** ersetzt werden. Auch beim Kauf des CAR-Nebblers ohne Timerbox können andere Durchsatzwerte entstehen, da der Betriebsdruck in der Timerbox eingestellt ist. Bei einem selbstsaugenden Gerät wird mit ändern des Betriebsdrucks auch der Durchsatz geändert. Um den Durchsatz zu bestimmen, kann über die gestoppte Zeit der Durchsatz ermittelt werden.

### **Tastenfunktionen / Timer**

[ <b>PROG</b> ]	Anwählen des Einstellmodus und der einzelnen Stellen
[ <b>+</b> ]	Im Einstellmode: Vergrößern der blinkenden Stelle
[ <b>-</b> ]	Im Einstellmode: Verkleinern der blinkenden Stelle
[ <b>RESET</b> ]	Rücksetzen auf die Startzeit des Timers
[ <b>START/STOP</b> ]	Starten und Stoppen des Timers

### **Einstellen der Timerzeit**

Die Taste [ **PROG** ] kurz betätigen.

Die Stundenstelle im Display des Timers blinkt.

Mit der Taste [ **+** ] bzw. der Taste [ **-** ] die Stundenstelle auf den gewünschten Wert einstellen.

Bei ständigem Drücken der Taste [ **+** ] bzw. der Taste [ **-** ] verändert sich die blinkende Stelle auf bzw. abwärts.

Nach einem weiteren Betätigen der Taste [ **PROG** ] blinkt die Stelle für die Minuten, wie zuvor beschrieben einstellen.

Nach einem weiteren Betätigen der Taste [ **PROG** ] blinkt die Sekundenstelle.

Mit dem nächsten Betätigen der Taste [ **PROG** ] wechselt der Timer wieder in den Timermode.

**Achtung:** Bei aktivem Ausgang ist die Taste [ **PROG** ] außer Funktion und der Einstellmode kann nicht angewählt werden.

### **Starten und Stoppen des Timers**

Starten des Timers mit der Taste [ **START/STOP** ], das Ausgangsrelais des Timers wird aktiviert und die Anzeige im Display verkleinert sich im Sekundenrhythmus.

Die Taste [ **START/STOP** ] stoppt die Ablaufzeit, das Relais fällt ab, die Timerzeit im Display bleibt stehen.

Der Eingang [ **START/STOP** ] hat die gleiche Funktion wie die Taste [ **START/STOP** ].

Bei Erreichen von 00:00 00. ertönen 2 Signaltöne, das Relais fällt ab und die Anzeige stellt sich wieder auf den eingestellten Wert.

**Achtung:** Wird der Timer bei einer Timerzeit von 00:00 00 mit der Taste [ **START/STOP** ] geschaltet, blinkt im Display das Glockensymbol und das Relais bleibt bis zu einem erneuten Betätigen der Taste [ **START/STOP** ] aktiv.

### **Rücksetzen des Timers**

Nach dem Stoppen der Ablaufzeit mit der Taste [ **START/STOP** ] wird der Timer mit der Taste [ **RESET** ] auf die eingestellte Zeit zurückgestellt.

### **Rücksetzen des Timers**

Alle 3 Tasten des Timers gleichzeitig für etwa 4 Sekunden betätigen.

### **Datenerhalt bei Netzausfall**

Bei Netzausfall wird der Ablauf gestoppt, das aktive Relais fällt ab. Anzeige -:-.

Nach Wiederkehr wird die letzte Timerzeit vor Netzausfall angezeigt, der Timer muss neu gestartet werden.

## Hinweis

Die Zeit am Timer immer nach zu vernebelnder Mittelmenge einstellen. Folgen Sie der Richtwerttabelle in Abschnitt 3.2.

## 3.4 Druckluftversorgung

### Querschnitte für Druckluftleitungen

Düse	Schlauchlänge	
	bis 20 m	bis 50 m
W03	8 mm	10 mm

Um den benötigten Druck am Gerät zu gewährleisten, spielt neben der Kompressorenleistung auch der Druckluftschlauch eine bedeutende Rolle.

Je länger der Schlauch, desto größere Schlauchdurchmesser sollten verwendet werden, um die aus der Schlauchlänge resultierenden Druckverluste, möglichst gering zu halten.

### Hinweis:

Als Hersteller von Kaltnebeltechnik haben wir die Erfahrung gemacht, dass Druckluftherzeuger keinesfalls Luft aus Räumen ansaugen sollten, in den Mittel vernebelt wird.

Zum Schutze des Druckluftherzeugers gilt grundsätzlich, dass er frostfrei und vor Nässe geschützt im (nicht benebelten) Raum aufgestellt wird. Nebel der vom Kompressor angesaugt wird, verschmutzen die Filter sehr schnell. In der Regel muss der Filter dann als Sondermüll entsorgt werden. Weiterhin besteht die Gefahr, dass der Kompressor mechanischen und optischen Schaden in Form von Korrosion erleidet, wenn er im Nebel steht. Die genannten Empfehlungen dienen dem dauerhaft zuverlässigen Betrieb Ihres Druckluftherzeugers und tragen zum Werterhalt des Gerätes bei.



## 4 Arbeitsablauf der Inbetriebnahme

### 4.1 Die Voraussetzung für eine optimale Geruchsbeseitigung ist eine gründliche Reinigung

### 4.2 Arbeitsschritte für Inbetriebnahme



**Bild 1**

Systemkomponenten:

- 1 St. Kompressor
- 1 St. Druckluftschlauch
- 1 St. Koffer mit Zeitschaltuhr und Nebelgerät



**Bild 2**

- Netzstecker in die Steckdose stecken
- Druckluftschlauch mit Kompressor verbinden



**Bild 3**

- Netzstecker in die Steckdose stecken
- Druckluftschlauch vom Kompressor mit Timerbox verbinden



**Bild 4**

- Druckluftschlauch vom Nebelgerät an Timerbox anschließen



**Bild 5**

- die Komponenten sind verbunden, das System ist betriebsbereit



**Bild 6**

- Kompressor einschalten und Druckminderer auf 3 bar einstellen



**Bild 7**

- Mittelbehälter vom Nebelgerät abschrauben



**Bild 8**

- Mittelbehälter mit Fertigmischung Car-Antigeruch befüllen (Dosierung siehe Datenblatt) und mit Nebelgerät verbinden



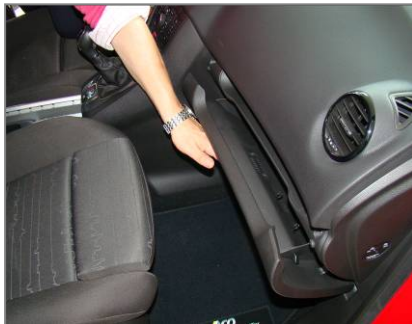
**Bild 9**

- Lüftung des Fahrzeuges auf Umluft stellen
- Temperatur über 20° C stellen
- Pollenfilter der Lüftung demontieren



**Bild 10**

- Oberflächen im Innenraum für den Nebel gut zugänglich machen



**Bild 11**

- Staufächer öffnen und freimachen



**Bild 12**

- vordere Scheibe Fahrerseite 2/3 öffnen



**Bild 13**

- Nebelgerät vorsichtig - mittig in geöffnete Scheibe einhängen
- Scheibe bis kurz vor Anschlag des Nebelgerätes langsam schließen



**Bild 14**

- Nebelrichtung der Düse am Nebelgerät einstellen – optimale Nebelrichtung nach hinten über die Kopfstützen, Sitze schräg stellen – keine Oberflächen direkt benebeln



**Bild 15**

- Kugelhahn für Druckluft, oberhalb des Gerätegriffes öffnen - Knauf muss in der Flucht zum Griff stehen



**Bild 16**

- Nebelzeit an der Timerbox wie in BDA beschrieben einstellen
- Applikation Starten „START“ Taste betätigen
- Applikation abbrechen „STOP“ Taste betätigen



**Bild 17**

-das System arbeitet, der Fahrzeuginnenraum füllt sich nun mit Nebel  
-nach dem Ablauf der Nebelzeit bleibt das Fahrzeug für ca. 30 Minuten verschlossen



**Bild 18**

-nach 60 Minuten Einwirkzeit wird das Fahrzeug zum Ablüften geöffnet – es ist für Ablüftung zu sorgen

## Hinweis

Eine gründliche Reinigung ist die Voraussetzung für eine optimale Geruchsbeseitigung. Für eine optimale Geruchsbeseitigung. Stark kontaminierte Flächen sind vor der Applikation direkt zu behandeln. Vor der Applikation sind Ledersitze durch eine geeignete Folie abzudecken. Nach der Anwendung sollten die Fahrzeugscheiben von innen gereinigt werden.



**Zum sicheren Betrieb ist es zwingend erforderlich, dass die Timerbox angeschlossen ist!**

---

## Nebeln im Kombi / Van



**Bild 19**

Auf Grund der Fahrzeugbauart empfiehlt es sich, in größeren Fahrzeugen aus dem Kofferraum nach vorn (Frontscheibe) zu nebeln. Das Kaltnebelgerät wird auf den Kofferraumboden gestellt und die Nebeldüse in Richtung Frontscheibe positioniert. Die Nebelrichtung ist mittig zwischen den Sitzen und Fahrzeughimmel.



**Bild 20**

Der Schlauch wird zur Heckklappe herausgeführt. Es ist wichtig, die Heckklappe langsam herab zu lassen und nicht vollständig zu schließen, da sonst der Schlauch beschädigt werden kann. Anschließend kann die Applikation gestartet werden.



## 5 Reinigung und Wartung

Das Nebelgerät ist nach jeder Anwendung mit Wasser zu reinigen. Die Düse wird durch einen kurzen Nebelvorgang mit Wasser gespült. Bei Verstopfungen kann ein Druckluftstrahl auf die Düse gerichtet werden.

Es kann vorkommen, dass nach Gebrauch das Kondenswasser im Druckluftschlauch Gerüche entwickelt. Ursache sind Feuchtigkeit und Wärme. Dann ist eine Desinfektionslösung in den Schlauch zu geben. Unsere Empfehlung: Je nach Anwendung regelmäßig alle 4 Wochen bei empfindlichen Anwendungen.

## 6 Fehlersuche bei Störungen

Nehmen Sie die Bedienungsanleitung zur Hand und prüfen Sie Schritt für Schritt, ob Sie alle vorgegebenen Parameter eingehalten haben, z.B.

- ist der Mittelbehälter gefüllt
- Verschmutzungen im Saugschlauch überprüfen
- Netzanschluss Timer - Box hergestellt falls verwendet
- Druckluftversorgung hergestellt

Sollten Sie den Fehler nicht selbst finden, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

## 7 Gewährleistungsbedingungen

Grundlage für alle Gewährleistungsbedingungen ist der Kaufbeleg. Schäden die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei Fragen bitten wir um Angabe der Daten, die Sie dem Typenschild entnehmen können.

- Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen erhalten Sie bei ausschließlich privatem Gebrauch eine 24-monatige Gewährleistung, bei gewerblich-beruflicher Nutzung eine 12-monatige Gewährleistung auf Material- und Fertigungsfehler.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Verschleißteile.
- Schäden, hervorgerufen durch unsachgemäßen Gebrauch.
- Schäden, hervorgerufen durch mangelnde Wartung.
- Schäden, hervorgerufen durch unsachgemäße Aufstellung.
- Schäden, hervorgerufen durch Staubanfall.

# EG-Konformitätserklärung

Im Sinne

- der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II A, sowie der Änderungsrichtlinie 2009/125/EG

erklären wir, dass das Produkt

## **Kaltnebelgerät Typ Car-Antigeruch**

den vorgenannten einschlägigen Bestimmungen entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:

- EN 12100-1 (2004) Sicherheit von Maschinen, Terminologie
- EN 12100-2 (2004) Sicherheit von Maschinen, techn. Leitsätze

Eine deutschsprachige Bedienungsanleitung liegt vor.

**Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die in der Betriebsanleitung angegebenen technischen Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch haben, die Einrichtung also wesentlich verändern, machen diese Konformitätserklärung ungültig!**

Dipl.-Ing. Thomas Pfalz,

Görlitz / Tauchritz, den 19.09.2011